

テイラー&ロレイン・リース先生ご夫妻への寄稿文集
The collective memories for Taylor&Lorraine Reece

日本宣教のために生きた偉大な宣教師、 リースご夫妻への感謝を込めて

The Reeves, a couple of great missionary lived up to the mission for Japan



日本同盟基督教団 新潟山形宣教区

*The Niigata-Yamagata parish for mission,
Japan alliance Christ Church*

Contents

From Shimokawa Band	p. 1
Parachute troops to missionary	Tomoya Shimokawa
We see again!	Hiroyo Kikuchi (nee Sawa)
A great missionary lived up for Japan	Nana (Minako) Watanabe
From Yamanoshita Fukuin Church	p. 7
The Memories with Reece Sensei	Yoshie Hasebe
"Good Morning" also in the Heaven	Yuko Ishii
My Deepest Sympathy	Setsuko Saito
To Reece Sensei	Seiji Hentona
From North-Niigata (Matsuhama) Christ Church	p. 11
The grace given us by Taylor and Lorraine sensei	Ritsuko Mori
Thanks to encounter to Taylor Reece Sensei	Koji Suzuki
Commemorate to Taylor Reece Sensei	Mieko Suzuki (nee Sakai)
From Kameda Christ Church	p. 17
See you again in the Heaven	Yoko Shinbo
Memories with Reece Sensei	Hitomi Kasamatsu
Thanks to Reece Sensei, Lorraine Sensei	Yuriko Suga
From Niitsu Fukuin Christ Church	p. 21
Thank you for Reece Sensei	Makoto Yamada
Memory with Taylor Reece Sensei	Yasutomo Matsunaga
From Niigata Fukuin Church	p. 27
To Mrs. Lorraine Reece	Emi Akiho
Dear Mrs. Lorraine Reece	Masahiro Sasakawa
From Shonan Christ Church, Green-Hill Fukuin Church	p. 29
To Taylor Reece Sensei who went to be with our Lord	Harue Nagao
Dear Mrs. Lorraine Reece	Kunihiko and Kikue Ozaki
From Kodaira Bible Christ Church	p. 31
Memories with Reece Sensei	Kimio Sugawara
The amazing Gift from God	Chiyoko Kawaguchi
< Special Contribution > Remembering late Mr. Reece	
	Shinya Otaki, pastor of Yomitan Bible Church
Editor's Note	p. 37

目 次

下川先生とその友人たちから	p. 2
落下傘から宣教師に	日高キリスト教会牧師 下川 友也
また会えましたね！	菊地(旧姓 澤) 裕代
日本宣教に生きた素晴らしい宣教師	渡辺 奈々(美奈子)
山の下福音教会のみなさんから	p. 8
リース先生との思い出	長谷部 芳江
天国でもおはようございます	石井 裕子
お悔やみ	齋藤 節子
リース先生へ	伝道師 辺土名 誠治
北新潟キリスト教会のみなさんから	p. 12
故テイラー・リース、ロレイン先生の恵み	森 律子
TEAM宣教師、T.リース先生との出会い、交流に感謝して	鈴木 孝二
テラー・リース宣教師を偲んで	鈴木 美恵子(旧姓 坂井)
亀田キリスト教会のみなさんから	p. 18
天国で会いましょう	新保 洋子
リース先生の思い出	笠松 一美
リース宣教師夫妻への感謝	菅 百合子
新津福音キリスト教会のみなさんから	p. 22
リース先生ありがとう御座います	山田 誠
テイラー・リース師との思い出	牧師 松永 堡智
新潟福音教会のみなさんから	p. 28
ロレイン夫人へ	穂保 恵美
親愛なるロレイン先生	牧師 笹川 雅弘
沼南キリスト教会、グリーンヒル福音教会のみなさんから	p. 30
神の元に召されたテイラー・リース先生を偲んで	長尾 春江
ロレイン先生	牧師 尾崎 邦彦、喜久恵
小平聖書キリスト教会のみなさんから	p. 32
リース先生の思い出	菅原 公男
神様からのプレゼント	川口 千代子
＜特別寄稿＞故リース元宣教師を偲ぶ	
現読谷聖書教会牧師、元新津福音キリスト教会・小平聖書教会牧師	大瀧 信也
編集後記	p. 37

Parachute troops to missionary

Pastor of Hidaka Christ Church, Tomoya Shimokawa

1. 18, 30, 90 years old

Reece Sensei has gone at the age of 90. 18 means the age of Reece Sensei in 1945, just before the end of the World War II, when he landed to Yamagata as a parachute troops. I was surprised at the youth of him when I number his age unintentionally. In Pacific War, the US also sent very young soldiers to the battlefield. 30 means the age of Reece Sensei welcomed me to English conversation class of the Church of Hakusan-ura in 1957, when I was a third - year high school student and visited to there. It was on the middle of October, so it was just before Timmy, the oldest son to be born. At the Missionary House, there were a 60's couple of Mr. and Mrs. Booth and two couples of very young Yankee missionary at that time.

But three couples of the Reeces, the Booths and the McDaniels (In that year the McDaniels went back the US, going around and reporting the mission to the supporting churches) raised \$1000 each from the US and purchased the property of Hakusan-ura and obtained the Church by \$3000 (=more than ¥1million at that time), it was a great work though their young age. It became Niigata district Missionary Circulation Fund later.

2. In the suburbs of Niitsu city, Kusouzu

I often went to there from Niigata to help Reece Sensei preaching in Japanese language. There was a scene that Debbie and Becky were put to the crib lying face down and young people got together at that house and enjoyed to have relationships. He was attentive for the marriages of young people. Then many of them made couples.

Several years later, when I was in Tokyo and a divinity student, Mr. and Mrs. Reece gave me an allowance to date with my fiance. Since I was a poor student, I made it a principle not to use money in that way, however relying on the kindness of them only at that time, I spent one day in the amusement park, Toshima-en. It is an event that the kindness of Mr. and Mrs. Reece is staying in my heart.

3. In 2001, at the 110th anniversary ceremony of the JACC

We invited former missionaries, however only three couples of missionary attended. Two couples were Mr. and Mrs. McDaniel and Mr. and Mrs. Reece, both worked in Niigata. At the time of dine with the members of the board of directors, I was designated to pray for the blessing. But for I was impressed so much, for a while I was speechless and the prayer was stagnated. After missionaries retired, they visited to Niigata by making opportunities and encouraged believers. I appreciate again that we are trained by those missionaries filled love and devotion.

1. 18歳、30歳、90歳

リース先生の召されたのは、90歳。18歳というのは、昭和20年終戦間近、落下傘部隊で山形県に降り立ったときの、若き日のリース青年の年齢である。ふと数えてみて、その若さに驚く。日米決戦は、米国でも非常に若い兵士を戦場に送ったものだ。30歳とは、昭和32年秋、私が高校3年、18歳で白山浦の教会を訪ねたとき、英会話教室に迎え入れてくれたリース宣教師の年齢。10月の半ばであったから、長男ティミーの生まれる直前であった。宣教師館には、当時60代のブス宣教師夫妻と、とても若いヤンキー宣教師2組がいたのだった。

でも、このリース夫妻とブス夫妻、そして（その年ファーローの※）マクダニエル夫妻の3組が、千ドルずつ米国から集めて、三千ドル（360円×3,000）、108万円で、白山浦の物件を買い取り、教会堂を得たのだから、若い宣教師とはいえ、たいしたことである。これはのちに、新潟地区宣教循環基金となる。

※ファーロー：宣教師が一時帰国し、支援教会への巡回報告を行うこと

2. 新津市郊外、草水（くそうず）の頃

リース先生の説教の日本語をお手伝いするため、新潟から通った。デビちゃん、ベキちゃんが、ベビーベッドにうつぶせにねかせられている風景、そして、この家に、よく青年たちが集まり、まじわりを楽しんだ。青年たちの結婚のために、気を遣ってくださったのだ。多くのカップルが出来上がった。

数年後、私が上京して神学生の頃、婚約者とのデートのために、リース夫妻がお小遣いをくださった。貧学生だから、およそそんなことにお金を使わない主義だったが、例外的に、ほんとにその時だけ、ご好意に甘えて、豊島園で一日を過ごした。先生ご夫妻のやさしさが、心に残る出来ごとである。

3. 2001年 教団百十周年大会で

かつての宣教師がたをご招待したのであるが、けっかは3組のみ。そのうち2組が新潟で働かれたマク先生夫妻、リース先生夫妻で、理事会との会食の時、食前の祈りを指名された私は、あまりの感動、しばし絶句して、祈りがとどこおった。先生がたは、引退されたあとも、機会を作っては新潟を訪れ、信徒を励ました。情愛深い宣教師に育てられたことを、今さらながらに感謝する。

For me raised in the countryside of Kyoto, the family of Reece who I met in the Kindergarten Sanbi-en in Niigata, were the “first close foreigners”. When we met in the Sanbi-en and Church, always Reece Sensei would ask me: "Sawa-sensei, ogenki desuka (How are you)?" He had invited us for dinner, took us ski to Yuzawa, and always cheered us up with his humor and brightness. So we saw his open-heart character which it isn't likely in ordinary Japanese, also he taught us how to enjoy life. The Reeces were great representatives of the Americans and the Christians.

After I moved to Tokyo, I came across Mrs. Reece in the train on the Inokashira-line. My husband and I visited their house in Kodaira, and it was a great time. After that we didn't meet for a long time, but when I went to see a play in the Christian Academy in Higashi-Kurume, for my friend's child appeared, amazingly we see again in nearby seat!

After that, I visited Mr. and Mrs. Reece in their oldest daughter Debbie's house in Higashi-kurume, along with colleagues of Sanbi-en Kindergarten, Ms. Hasebe, Ms. Torigoe, Ms. Yoshino, and Ms. Matsuura. I still remember clearly the delicious food that Mrs. Reece had made us, ham and cheese wrapped in chicken. Although Reece Sensei didn't seem to be feeling well, he was really joyful about our visit, and it was a memorable and interesting time. I guess that was the last time we met in Japan. It was thankful that we had opportunities to meet even after we left Sanbi-en Kindergarten each other.

In spring of last year, I was informed by Minako Watanabe in San Francisco that Reece Sensei was ill, and was invited to see him. Since I had already flown overseas a lot of times that year, it was a hard decision, but I soon decided and flew to Oregon. Because I thought that: "I will not be able to meet the Reeces if I don't take that opportunity. As a representative of people in Japan who know Reece Sensei, a man who devoted a large part of his life to evangelism in Japan."

When we got to the hospital, Reece Sensei was in a middle of a stroke, but soon it magically disappeared, and he identified and greeted us with his usual jokes and smile. I remember how he vigorously told us that "the heaven was getting closer," as though he was seeing real. At that moment I thought that I would be able to believe in heaven strongly like him. But besides I was moved by the strength of his unwavering belief, and received power from him. He will definitely tell me "Sawa-san, mata aemashitane (we see again)" in the heaven.

Thank you for your long-running mission work in Japan and the love you showed to us. With appreciating our God sent Reece Sensei to Japan.

また会えましたね！

菊地（旧姓 澤）裕代

京都の山奥で生まれ育った私にとって、新潟のさんび幼稚園でお会いしたリース先生ご一家はまさに「人生初めて親しく関わった外国人」でした。さんび幼稚園、教会で会うといつも「サワセンセイ、オゲンキデスカ」と声をかけて下さいました。ご自宅に食事に招いてくださったり、湯沢にスキーに連れて行ってくださったり、また、常にユーモアと明るさで周りを和ませてくださる姿に、日本人にはない心の広さを感じましたし、人生の楽しみ方を教えていただきました。リース先生ご夫妻は私にとってアメリカ人そしてクリスチャンの代表でした。

東京では井の頭線の電車の中でばったりミセスリースとお会いしました。小平に住んで居られるとき私達夫婦で自宅をお尋ねし、お交わりさせて頂きました。その後しばらくお会いしていなかったのですが、今度は東京・東久留米のクリスチャンアカデミーで私の知人のお子様が学園の劇に出るので観に行った時、何と近くの席にお二人が！

その後、東久留米に住んでおられる長女デビさんのお宅に、さんび幼稚園時代の長谷部姉、鳥越姉、吉野姉、松浦姉とで訪問しご夫妻にお会いしました。その時のメニューを今でも覚えています。ミセスリースは鶏肉でハムとチーズを巻いて焼いたおいしい鶏肉料理を作して下さいました。リース先生は体調あまり良くない状態のようでしたが我々の訪問を喜んでくださり記念すべき楽しいひと時を持たせていただきました。この時が日本でお会いした最後だったのでしょうか。このようにお互いにさんび幼稚園を去ってからも、先生ご夫妻とお会いする機会を度々与えられたことは本当に幸いなことでした。

そして昨年（2016年）の春頃だったでしょうか、サンフランシスコ在住の渡辺美奈子姉からリース先生がご病気であることの連絡とお見舞いの誘いがありました。その年は私にとって珍しく海外遠征が続いていたのでどうしたものかと迷いもしましたが、「いや今行かないとご夫妻にお会いできないだろう。日本の福音伝道のために生涯を捧げて下さったリース先生に、日本で先生を知っている皆さんの代表としてお会いしてこよう」と意気込んでオレゴンを目指しました。

オレゴンの病院に着いた時リース先生は入院され発作に見舞われている最中でしたが、しばらくすると不思議にすっかり落ち着かれ、私達二人のこともわかりベッドの上でいつもの笑顔とジョークで歓迎して下さいました。印象的だったことは、リース先生が笑顔で「天国が近づいてきましたね！」とまるで天国が見えるかのように力強くお話されたことです。ああ、私もこの様にはっきりと天国を信じていけるかしらと自らの信仰を問われると同時に、リース先生の揺るぎない信仰に感動し、信仰の力強さを頂きました。天国で「サワサン、マタアエマシタネ！」と言ってくさるでしょう。

長きにわたる日本での宣教のお働きと、私たちに示して下さいました愛の実践に感謝しつつ。そしてリース先生を日本に送って下さった神様に感謝しつつ。

A great missionary lived up for Japan

Nana (Minako) Watanabe

I had been acquainted with Reece Sensei, an American missionary, for 50 years. Mr. and Mrs. Reece had moved to Portland where his first son Tim lives after retiring their missionary work in Japan. I remember the voice of Reece Sensei on the phone "Minako-san, how are you?" I received that voice several times a year. I admire Reece Sensei's way of life that he had consistent attitude of giving something than receiving from others regardless of his age. I was very close to Reece Sensei's family for just few years from my age of 20. Nevertheless, such a lifetime friendship continued. It is nothing more than the work made by Reece Sensei's gentle character like another father. I visited their house imprudently despite their vacation time. I visited Los Angeles, South Carolina. And finally, when I heard that he became weaker, visited to Portland in June of last year.

When I arrived at Portland Airport with Hiro-chan who was forcibly invited from Japan, Tim, who became exactly like Reece Sensei, came to see us. It was a reunion for the first time in decades. But without having time to rejoice the reunion, we rushed to the hospital where Reece Sensei's condition suddenly worsened. "Reece Sensei," the door of the hospital room was opened. The doctor and nurse were busily at work. Our greeting was completely swallowed by the air in the room where Reece Sensei had a seizure at the moment. I made eye-to-eye contact with Hiro-chan. We might have rushed to the funeral instead of visiting for cheering the sick. Both of us had such a thought. However, the next day, Reece Sensei became so well as if the seizure of the previous day were a lie. He talked about the story of the nostalgic Niigata and friends in common. Reece Sensei was in good health, unchanged from the past.

In the fall of this year, according to the fax from the Tim, Reece Sensei, who turned 90 years old, began to say, "I'd like to return to Jesus," Shortly afterward, Reece Sensei returned to God in the heaven. Although I couldn't attend the funeral, I sent a funeral wreath with Hiro-chan. I eagerly wanted to include a sentence that all the participants could see clearly at the center of the funeral wreath. That is "A great missionary lived up for Japan." Reece Sensei dedicated his life to the Japanese. He loved Japan, loved the Japanese, and triumphantly returned to God. That figure was exactly the same figure of Jesus Christ's walk.

May God full of grace in the new year .

日本宣教に生きた素晴らしい宣教師

渡辺 奈々(美奈子)

アメリカ人宣教師・リース先生とは50年来の知り合いだった。日本での宣教後引退したリース先生は夫人と共に長男・ティムの住むポートランドに引っ越して来た。「美奈子さん、元気ですか?」年に数回来るリース先生からの電話の声。幾つになってもリース先生の生き方は人から何かをしてもらうのではなく、いつも与える姿勢を貫いていた。私とリース一家が親しくしていたのは、20歳からの数年。それにも関わらず、こんなにも長く、それも一生お付き合いさせて頂けたのは、まさしくもう一人のお父さんのようなリース先生の性格がなした業以外何ものでもない。私は彼らの休暇中の住まいにも図々しく尋ねて行った。ロスアンジェルス、サウスキャロライナ、そして最終的には、老体が弱くなって来ていると聞いて、昨年6月、ポートランドまで行った。

日本から強引に誘われて参加した裕ちゃんとポートランド空港に着いた時、リース先生と瓜二つになった、ティムが迎えに来てくれた。何十年ぶりの再会か。ティムとの再会を懐かしく思う暇もなく、急に病状が悪くなったというリース先生の病院に駆け付けた。「リース先生。」病室のドアは開け放たれていた。医者、看護婦がせわしく動いている。私たちの挨拶は丁度、発作を起こしていた病室の空気に完全に飲まれてしまった。裕ちゃんと目が合う。私達はもしかしたら病院見舞いではなく葬儀に駆け付けたのかもしれない。二人ともそんな思いだった。ところがリース先生は翌日、まるで前の日の発作が嘘のように元気になっていた。懐かしい新潟の話、共通の知人たちの話。リース先生は昔と変わらず元気な姿でいた。

今年の秋、ティムからのファックスで90歳になったリース先生は前以上に弱ってきて、しきりに「もう、イエス様の元に帰りたい。」と言い始めたという。それから間もなく、リース先生は神さまの元に帰って行った。葬儀には出席できなかったけど、裕ちゃんと一緒に花輪を贈らせてもらった。どうしても花輪の中心に参加者全員がはっきり見えるようにある言葉を入れてほしかった。「日本宣教に生きた素晴らしい宣教師」と。リース先生は自らの生涯を日本人のために捧げた。日本を愛し、日本人を愛し、神のもとに凱旋した。その姿はまさにキリストご自身が歩まれた姿だった。

新しい年が恵みに満ちた年でありますように。

From Members of Yamanoshita Fukuin Church

Memories with Reece Sensei

Yoshie Hasebe

We met for the first time about 60 years ago on the train. He talked kindly to my little sister. At parting, he gave us a pamphlet of a church. On Sunday morning, my sister asked me to take the church, and we visited there. After that, we visited every week. One day, I read the Romans 3:23, and I realized the meaning of death.

After Having baptized by the grace of the God, we worked together to establish the Sanbi kindergarten. I am so proud of past days attending this educational work by the missionaries including Reece Sensei.

I appreciate his affection. I pray for good health on Mrs. Lorraine Reece. In my deepest sympathy.

"Good Morning" also in the Heaven

Yuko Ishii

Reece Sensei is the first missionary who I met in my life. I lived near Sanbi kindergarten. Every morning after I finished a Sunday school, Reece Sensei always said brightly to me "Good morning." I remember that I responded him with a really small voice as I was a very shy elementary school student. Reece Sensei often played catch ball with his kids in a garden of Sanbi kindergarten. And when we went to the charnel building in Niitsu with Reece Sensei, I was surprised that he opened the door and shook a box in which ashes of deceased. After we went to the charnel building, we rode a bus to go back home. In the bus, Reece Sensei threw a plant's seed to me since I sat near him. When he did such a funny trick, his face is like a young boy.

In the writings for the 50th anniversary of Yamanoshita Church, He wrote the experience after the Niigata earthquake. I did know that many missionaries including Reece Sensei faced a hard time.

I remember his childhoods stories: he did not help his father's corn farm. His wife, Mrs. Lorraine baked delicious chocolate cake for him. And other good stories.

I appreciate God for giving me a great opportunity to meet Reece Sensei.

山の下福音教会のみなさんから

リース先生との思い出

長谷部 芳江

リース先生ご夫妻に出会ったのは約60年前、先生たちは教会の青年たちとピクニックに出かけた帰り、私も友人たちと妹を連れて出かけた帰りの電車の中でした。小1の妹にニコニコ明るく優しいまなざしで話しかけてくださいました。別れ際「日曜日、是非教会にいらっしゃいね」とトラクトを下さいました。日曜日の朝妹が「教会に行こう、連れて行って」と頼んできて、私も何となく心ひかれていたので二人で出かけました。毎週行くようになり、聖書の『ローマ人への手紙』3章23節のみことばを読みました。父を早く病気で亡くした私は、死の意味を知らされました。

主の恵みにより洗礼を受け、長い月日の後、さんび幼稚園の創立を共に迎え先生たち宣教師の信仰によるこの働きに加えられた日々を深くかみしめております。

主を愛し主にお従いした証しを心より感謝しています。リース夫人の体調が守られますよう祈ります。

天国でもおはようございます

石井 裕子

リース先生ご夫妻は私にとって初めて会った宣教師でした。さんび幼稚園の近くに住んでいた私は、日曜の朝、教会学校が終わり玄関に行くと、リース先生が「おはようございます。」と大きな声で挨拶をしてくれました。小学生で恥ずかしがり屋の私は、蚊の鳴くような声で挨拶したのを覚えています。園の庭で、リース先生は自分の息子さんたちとよくキャッチボールをして遊んでいました。また、新津の納骨堂へ先生たちと訪れた時、リース先生が扉を開けて骨箱を振ったのには驚かされました。その帰りのバスの中で、リース先生は近くに座った私めがけて、衣服に付く植物の種を飛ばして来たのです。その顔は、まるでやんちゃな男の子の样でした。

山の下が創立五十周年のために寄稿していただいた文章の中で、新潟地震後の事が書かれていました。リース先生を含む宣教師の方々が大変な苦勞をされた事を知りました。

リース先生が私たちに話して下さった自身の子どもの頃の話－父親のトウモロコシの植え付けを手伝わなかった事や、夫人のロレイン先生の作って下さったチョコレートケーキのおいしかった事など－が今も私の心に浮かんできます。

新潟で宣教師として働いて下さったリース先生に会えた事を、神さまに感謝したいと思います。

My Deepest Sympathy

Setsuko Saito

Please accept my sincere sympathy. I cannot imagine how Lorraine Sensei feel. Reece Sensei gave us much love as an evangelicalism. I owe what I am to him. I appreciate his work so much. I am with Jesus. I would like you to take care for Lorraine Sensei. With Hymn #687 In my sympathy.

Shall we gather at the river, Where bright angel feet have trod,
With its crystal tide forever, Flowing by the throne of God?
Yes, we'll gather at the river, The beautiful, the beautiful river;
Gather with the saints at the river, That flows by the throne of God.

To Reece Sensei

Pastor, Seiji Hentona

This plan, which God will complete when the time is right, is to bring all creation together, everything in heaven and on earth, with Christ as head. All things are done according to God's plan and decision; and God chose us to be his own people in union with Christ because of his own purpose, based on what he had decided from the very beginning. (Ephes.1:10,11)

I've heard from a member of the church that Taylor Reece Sensei had been engaged in initial development of Yamanoshita Church. I imagine there was a lot of trouble at work in the initial development. At that time, I also heard that there was a big earthquake in Niigata. And I have also heard that it was Taylor Reece Sensei who had invited Narumi Saito Sensei as a first pastor to the Yamanoshita Church when it started including kindergarten. I strongly feel that there has been the progress simply because the Yamanoshita Church started and prayers being offered since then.

I'm deeply impressed from my heart that Yamanoshita Church started by the missionary and the church's mission has still been succeeded. At the same time, I think it is my honor with gratitude from my heart that I am succeeding the missionary work of Yamanoshita Church which had been developed by missionaries including Reece Sensei, McDaniel Sensei and the people in the church at that time having history of 52 years. I would like to succeed the missionary work from now on with my sincere respect for the Taylor Reece Sensei who had overcome all sorts of hardships and entrusted missionary work to me.

I pray for the continuing advance of evangelical step towards the future hope without loosening. And I also pray for the encouragement from the Lord, peace and blessing in your family of Taylor Reece Sensei and the people concerned.

お悔やみ

齋藤 節子

この度、リース先生のご逝去を知りました。奥様のお悲しみはいかばかりかと心痛みます。先生は、日本の私たちのために福音献身とその犠牲の愛を注いでくださいました。そのおかげで今の私がいます。本当にありがとうございます。蒔かれた種として私はイエス様の枝にしっかりつながっていきます。奥様にはお体を十分お気をつけてください。聖歌687番を心に抱いて。
「まもなくかなたの流れのそばで、楽しく会いましょう、また友だちと
神様のそばのきれいなきれいな川で、みんなで集まる日の、ああなつかしや」

リース先生へ

牧師 辺土名 誠治

「(中略) いっさいのものがキリストにあって、天にあるもの地にあるものがこの方にあって、一つに集められるのです。この方にあって私たちは御国を受け継ぐ者となりました。みこころによりご計画のままをみな行方の方の目的に従って、私たちはあらかじめこのように定められていたのです。」(『エペソ人への手紙』1章10-11節)

テイラー・リース師が山の下福音教会の初めの開拓時に関わっておられたことを教会員の方からお聞きしました。初めの開拓時の働きは苦労も多かったことでしょう。当時、新潟の地で大きな地震があったことも聞きます。また、山の下福音教会が幼稚園を始め、新たなスタートをする際に、山の下福音教会の初代の牧師として齋藤成美師を招いたのもテイラー・リース師であったとお聞きします。そこから山の下福音教会の牧会がスタートをし、祈られてきたからこそ、現在の教会の歩みがあることを強く感じます。

山の下福音教会が宣教師によって始まり、今もその働きが受け継がれていることに心からの感動を覚えます。同時にリース師やマクダニエル師を含めた宣教師と当時の教会の方々が苦労の中で開拓し、52年の歩みをしている山の下福音教会の宣教の働きを引き継がせ得ていただいていることを心からの感謝と共に光栄に思います。あらゆる労苦も乗り越えられ宣教の働きを託されたテイラー・リース師に心からの尊敬をもち、これからの働きを引き継いでいきたいと願います。

宣教師の先生方が残してこられた福音の歩みが弛むことなく、これまでの歩みと共に更に将来の希望に向かって福音が前進し続けていくことを祈りつつ、テイラー・リース師のご家族と関係者の方々に主からの励ましと平安、祝福が豊かにありますことをお祈りいたします。

From members of North-Niigata (Matsuhama) Christ Church

The grace given us by Taylor and Lorraine Sensei

Ritsuko Mori

About 50 years ago, I was led by the hands of God, and went to the second floor of Kaneko's House in Shin-yashiki, Matsuhama. My friend invited me to there that an interesting place, and the meeting was I had never experienced. On one night meeting, Reece Sensei came to there and it was the first encounter him for me. I remember that the shape of his head is similar to my father's, and it was more impressive than his message.

I was usually asked him to give me the answer of contradiction and absurd of life. I did not know a cross or resurrection, he told me "*Exodus*" 3:14 and I felt and felt a sense of peace. On September 6th, 1964, Ms. Makino and I were baptized by Reece Sensei in the Japan Sea of Matsuhama. It was fine weather on that day, and I determined to live out my life as a Christian. Ms. Riuko and Ms. Toyoshima were baptized a week after Mr. Shimokawa Seminarian and his wife went back to Matsuhama during summer vacation. And then, I opened Lydia beauty parlor in Taihei-cho as my mother hoped and cornerstone ceremony was officiated by Reece Sensei. During the glorify, my mother hated it without any reason, but after that, Jesus changed her and passed away after the sickbed baptism.

Shimokawa Sensei, the first pastor who built the foundation of Matsuhama Church, was held a wedding on August, and it is the first wedding at the church. Many people from the district came together and gave benediction to him. 2 years later, we also held a Christian-style wedding officiated by Reece Sensei, and relatives and acquaintances attended to that. Lorraine Sensei made a Holy Bible-shaped homemade cake, and gave a benediction saying "God is love." After that Reece Sensei frequently came to Lydia beauty parlor, and he preached the Gospel (God, sin, salvation) to the employees, using picture-card show of the Creation.

Lorraine Sensei's bright and intelligent smile has come to my mind. Taylor Sensei was a good trumpet player and played many tunes vigorously. Above all, his figure playing a hymn named "Glory to his name" is still staying in my heart.

We, couple, both of us reached the age of 74 and feeling old and weakness, appreciate to many missionaries lived up for preaching Gospel at the risk of their life and God's love.

I wish my children and grandchild to inherit the faith of grace. Reece Sensei and his family, thank you for coming to Niigata. I memorize "*1John*" 3:16. I invoke consolation and peace on Noble Mrs. Lorraine.

北新潟キリスト教会のみなさんから

故テイラーリース、ロレイン先生の恵み 森 律子

今から50数年前、神の御手に導かれ新潟の片田舎、松浜新屋敷、金子さんの2階、おもしろい所と知人に誘われてついて行き、それまで体験したことのない集い、賛美聖書、祈り聖い新潟福音教会の兄弟、数名の松浜の人たち。ある夜の集会にめずらしい外国人リース宣教師、顔と頭の“かたち”が目にとまって驚き（私の父に似ていた）、メッセージより印象深く不思議な気持ちで見えておりました。

人生に対する矛盾、不条理、教えてくださいと求めていました。『出エジプト記』3章14節が示され、十字架も復活もわからないでも安心の心で1964年9月6日、リース師より松浜の海牧野姉と洗礼。その日晴天ですがすがしく、一生クリスチャンで生きていく決心でした。神学生下川先生ご夫妻夏休み帰省されて一週間後リウ子姉豊島さんたちも受洗する。その後母の希望で太平町にルデヤ美容院開店。定礎式、リース師賛美の途中、母は毛嫌いし横向いていた。イエスさまに変えられ病床洗礼を受け亡くなりました。

松浜教会の基礎初代牧師下川牧師、8月結婚式一号。地区からも大勢集まり祝福されました。2年後私たちリース師司式で松浜に住む親族知人にキリスト教の結婚式。ロレイン夫人は聖書の型の手製のケーキ作ってくださり“神は愛なり”と祝福。その後もルデヤに来られ従業員に天地創造の絵と図面で福音（神・罪・救い）を証しされた。

明るくかしこい知的な夫人の笑顔が浮かびます。ご主人のテイラー先生は、トランペットが上手で、何曲も力強く吹いておられました。中でも、「ただ信ぜよ信ずる者は皆救われん」その姿は今も残っています。

私たち夫婦も共に74歳になり甥と弱さを覚えますが、福音を命がけで伝えてくださった先人、犠牲を惜しまず伝えてくださった神さまの愛、その人たちの愛に感謝申し上げます。

恵みの信仰を子や孫に継承できるよう願いつつ。リース先生、ご家族の皆さん新潟に来てくれてありがとう。『ヨハネの手紙第一』3章6節。美しいロレイン夫人に慰めと平安がありますように祈る。

Thanks to encounter to Taylor Reece Sensei Koji Suzuki

(1) **L**ed by the Kamaboko (a semicircle shape) church and Matsuhama Christ church dedicated on May 5, 1963, I met TEAM missionary T. Reece, his wife, and children. His preaching was clear and it was wonderful for me as a green-boy Christian. Especially the preaching based on the Second Coming and the eschatological issues is unforgettable and still remembered. Next year, I was baptized during the Easter worship on March 29, 1964, by a mouth of the Agano River, the Sea of Japan. The person who baptized me at that time was Reece Sensei (for only I was baptized that day). He said that he belonged to a parachute unit during the Pacific war, which explained his liveliness and activeness. I especially cannot forget his trumpet performance at the roadside preaching and an evangelism meeting.

(2) **I**n my college days, I sometimes went to school by bicycle from my house in Nigorikawa. On the way home, I dropped by Reece's house in Oyama-cho, Yamanoshita to have a Christian fellowship. On that occasion, I stayed overnight with layman missionary, Kiichi Onozuka. Though there were many children there, we were welcomed, with a warm bath and dinner. I still have pictures of that time. After Miss Mieko Sakai started to work at Sanbi kindergarten which opened after the Niigata earthquake, I was able to interact more closely with Mr. and Mrs. Reece. And in the afternoon on Sunday, April 5 in 1970, we raised a wedding ceremony under Mr. Reece 's instructions at that kindergarten. Even now Mr. Reece's warm expression with authority and his voice at the time of the pledge resounds in my heart. Also I will never forget that we had handmade cakes prepared by Mrs. Reece. All guests in the wedding ceremony deepened to understand Christianity through the personality of Mr. Reece. The guest were children and parents of the Kindergarten, boss and colleagues of Niigata Nippou-sha (a local newspaper company) in which I belonged to, Sakai and Suzuki families, etc. I have received great grace and joy.

(3) **I** think that the Reece family sent to Niigata as a TEAM missionary, had a lot of hardship. However, along with Mrs. Reece's smile and humble attitude, his way of life as a missionary has become a guiding principle for my life. Mr. and Mrs. McDaniel, Mr. and Mrs. Heggi, and Mr. and Mrs. Reece continue to live as a treasure of my lifetime encounter. When I received a report saying Taylor Reece Sensei has passed away on July 26th this year (2017), I felt naturally thankful to the Lord Jesus and condolences to Mrs. Lorraine and his family. God Almighty will be together, and will do the best. We deeply appreciate our encounter and we will walk in prayer, believing in the reunion with the Lord of resurrection!

(1) 1963（昭和38）年5月5日献堂のかまぼこ教会松浜キリスト教会に導かれて、私はティーム宣教師T・リース先生、奥様、お子さんたちに出会いました。先生の説教は明快で入信直後の私にとってとても良いものでありました。なかでも空中再臨に触れてのキリスト再臨のこと、終末論をふまえた説教は忘れ難く今も思い出されます。翌1964（昭和39）年3月29日イースター礼拝の時、阿賀野川河口、日本海の波押し寄せる中、洗礼を受けました。その時の司式者がリース先生でありました。（私一人の受洗のため）先生は、先のアジア太平洋戦争中、パラシュート部隊に所属していたとのこと。体は壮健で、活動的に多くの仕事に関係されました。なかでも、路傍伝道、伝道集会での、先生のトランペット演奏は忘れられません。

(2) 大学生時代、自宅濁川より時々自転車で通学しました。その帰り道山の下大山町のリース先生宅に立ち寄り交流させていただきました。その途上、平信徒伝道者小野塚規市さんと私の二人、一泊させていただいたことがあります。お子さまたちも多い中、歓迎して出迎え、お風呂や夕食などたいへんお世話になりました。今もその時の写真が手元にあります。新潟地震後開園した〈さんび幼稚園〉に坂井美恵子さんが勤めるようになって、リース先生ご夫妻とはいっそう親しく交流させていただきました。そして、1970（昭和45）年4月5日（日）の午後、そのさんび幼稚園で、リース先生司式のもと、私たち二人は結婚式を行うことが出来ました。今もリース先生のあたたかくも権威もっての式辞、誓約時の声が響いて来ます。そして、リース夫人の手作りのケーキまで用意していただいたことを忘れません。当時出席された園児と保護者、私の所属していた新潟日報社の上司、同僚たちのみなさん、そして、坂井家、鈴木家の両親はじめ家族親族のみんなが、リース先生の人柄を通してキリスト教への理解が深まったこと感謝します。本当に大きな恵み喜びをいただいたのです。

(3) ティーム宣教師として新潟に派遣されたリース先生ご一家、沢山のご苦勞があったことと思います。しかし、奥様の笑顔、その庶民的姿勢と共に、宣教師としての生きざまは、生涯の指針となっています。マクダニエル先生ご夫妻、ヘギー先生ご夫妻、そしてリース先生ご夫妻は、私にとって生涯の出会いの宝として生き続けます。今年（2017年）7月26日、T・リース先生が主のみもとに召されたとの報告を受けた時、自然に主イエス様への感謝とリース夫人とそのご家族への哀悼の思いが湧いて来ました。全能の神が共にいて、最善を為してくださる、信じて行くことであると。これまでの出会い交流に深く感謝し、祈りつつ歩みます。復活の主と再会を信じて!!

Commemorate to Taylor Reece Sensei

Mieko Suzuki, nee Sakai

I will praise the name of the Lord.

Dear Mrs. Lorraine Reece.

You perhaps be feeling loneliness in peace after you sent your husband to heaven. I heard that Becky lives in front of your house in Oregon and I am glad at that and it is a relief for me.

When I was young and in Niigata, you have been so kind for me. Kamaboko (its ceiling was semicircle) Church was built in Matsuhama and family of Reece missionary sometimes came for the worship. His eyes were burned with love and acuity of the Holy Spirit and the message of "the Second Coming" that he speaks in simple Japanese and with vigor is in my heart. It inquired me my attitude of faith and braced me up. At the time of dinner, we placed the wooden couches and used as tables then we put boxed lunches. They were happy moments. Temmy, a older brother was smiling and quiet Stevie and others were elementary school students. Debbie, younger sister was shy. Becky, the youngest sister was a spoiled baby.

Mr. and Mrs. Reece, their children, Mr. and Mrs. McDaniel and kindergarten teachers worked for 4 years from the first year in Sanbi kindergarten which was established by missionaries in Niigata district after the Niigata earthquake. My days with them were really happy youth days.

My wedding ceremony with my husband was held officiated by Reece missionary in Sanbi kindergarten. It is a happy memory for me that sitting down on the same small chairs with participants and Tsukushi Class that I was in charge of and having homemade cake by Mrs. Reece. I appreciate that with all my heart.

And Mrs. Lorraine, the principal of the kindergarten invited me to her house in Yamanoshita and served ketchup boiled chicken and beans for the first time for me! Someone said "Reece missionary is fortunate in having such a good dish every day." Then he said "Hai. Kanai-wa-ryori-ga-jozu-desu ("Yes, my wife is good at cooking" in Japanese) Thus and so he melted everyone's hearts with his smile.

At that time, Mrs. Reece's the first voice through the telephone "Hello?" is still in my mind. I was moved that her merrily voice with familiarity was filled with invocation. I heard that each voice has tone colors and I thought to imitate her. Her kindly smile is memorable for me when I and Sisters worked with me in the kindergarten visited to the house in Tokyo after that. Please take care of yourself and I wish your days minding your husband and Jesus Christ will be filled with fulfilled comfort.

Shalom.

主の御名を賛美いたします。

ローレイン・リース奥様。

ご主人を天に送られ、平安の中にも寂しさを感じておられることでございましょう。オレゴン州のお住まいの向かいにベッキーちゃんがおられるそうで、嬉しく安心いたしました。

私は新潟で若い時、たいへんお世話になりました。松浜にかまぼこ教会が出来て、リース先生ファミリーが時々礼拝にお出でくださいました。先生の眼差しは愛と聖霊の鋭さに燃えて、わかりやすい日本語をゆっくりと力強く話される“再臨”のメッセージが心に残っています。信仰の姿勢が問われ、心引き締まるものでした。食事会の時になると、長椅子を並べてテーブルにして囲み、各自のお弁当を広げる楽しいひと時。お兄ちゃんのデミーくんはほほえんで、おとなしいステビーくんたちは小学生。妹のデビちゃんのはにかみやさん。末の妹ベキちゃんは甘えん坊の幼児ちゃん。

新潟地震後、新潟地区の宣教師によって創立のさんび幼稚園に、初年度から四年間勤めた幼子たちとリース先生ご夫妻。ダニエル先生ご夫妻。園の先生方との日々は私にとって、とても幸せな青春そのものでした。

そして主人との結婚式もリース先生の司式でさんび幼稚園で。お祝いに参列して下さった方々と、担任のつくし組の園児のみなさんと同じ小さな椅子に掛けて、リース夫人手作りのウエディングケーキをいただいたことも嬉しい思い出で、心から感謝いたします。

それから園長のローレイン夫人は教師たちを山の下のお家に招いてくださり、初めての鶏肉とビーンズのケチャップ煮！「こんなにおいしいお料理をいつもいただけるリース先生はお幸せですね。」と誰かが言うと、「ハイ。カナイハ、リョーリガジョーズデス。」と笑顔で食卓を和ませてくださるのでした。

そしてその時、今でも印象に残っているのは、リース夫人の、電話口での最初のひと声！「ハローウ？」親しみ一杯の明るいお声に、祈りが込められている～と感動しました。声には音色があると聞きますが、見習いたいと思いました。その後、東京の方のお宅に園で働いた姉妹たちと伺った時の変わらない温かい笑顔も忘れられません。どうぞご自愛くださり、ご主人様とイエス様を思われる日々が豊かな慰めに満ちますようにお祈りいたします。

シャローム！

From members of Kameda Christ Church

See you again in the Heaven

Yoko Shinbo

Reece Sensei came a lot to the Kameda's house church services. At the time, there was no priest at the Niigata Fukuin Church. So, our church members went to church in the noon and took a house church services in the evening.

McDaniel Sensei, **Heggi** Sensei and **Reece** Sensei were active in a missionary in Niigata. One of my memories is he served us warm tea and treats at his house after having praised to God on Christmas.

Also, **Reece** Sensei was an officiant when I was baptized. He sometimes visited us even after back to the United. I am looking forward to seeing him at the heaven. In my deepest sympathy.

Memories with Reece Sensei

Hitomi Kasamatsu

It was held a special missionary event at the Kameda Chamber of Commerce and Industry for three days 49 years ago. Thanks to the event, I became to go to church. I guess that it was not natural for Japanese to have foreign missionaries at the time. I remember well **Reece** Sensei had a strong presence because of his high height.

I learned from the first pastor, **Mizukami** Sensei and he leaded me to be baptized. But for **Mizukami** Sensei hadn't been the ordination, **Reece** Sensei baptized me in place of him. On that day, the members of baptize were Mr. **Kayama**, his pregnant wife and me, but the baptism tank (an ordinary bath!) was broken, so we all immersed partially (it called "Tekirei" in Japanese) for only Ms. **Kayama**. It was one of my good memories. Thank you for all your works in Niigata. My thoughts and prayers are with you. In my deepest sympathy.

亀田キリスト教会のみなさんから

天国で会いましょう

新保 洋子

リース先生は当時家庭集会だった亀田の集会によく来てくださいました。新潟福音教会は、その頃奥深山先生がまだ来ておられない時で無牧でした。亀田は、礼拝は新潟福音教会に出席し夜は家庭集会でした。

そのような時、ダニエル先生、リース先生、ヘギー先生が新潟地区の伝道のために大活躍をしておられました。思い出の一つに、クリスマスキャロルにみんなでクリスマスの賛美をしまわっていた時、最後にリース先生のお宅で温かいお茶とお菓子などをいただいたことがあります。

また私が新潟福音教会で洗礼を受けた時、受洗者は三名で、司式はリース先生でした。リース先生はアメリカに帰られてからも時々日本に来てくださり、顔を見せてくださいました。天国でお会いする日が楽しみです。

リース先生の思い出

笠松 一美

49年前に亀田町の商工会議所を借りて3日間の特別伝道集会が行われました。わたしはその集会に導かれ、当時の小さなプレハブの教会に出席するようになりました。リース先生ご家族など、外国人宣教師の方々が教会に出入りされる風景は、まだ珍しい時代だったのではないかと思います。天の低い小さなプレハブの建物で、より背が高く大きく感じられ教会が狭くなるような大きな存在感がありました。

赴任されたばかりの初代牧師水上先生から学び、やがて洗礼にと導かれました。司式はまだ按手を受けていない水上先生に代わりリース先生でした。当時妊娠中の茅山さんご主人の三人でしたが、当時洗礼槽（風呂）が水漏れし、茅山さんのため用意された滴礼で受けました。奥様共々新潟の地で宣教に感謝いたします。奥様はじめご家族の皆さんの慰めとお守りが豊かにありますように。

One day, Reece missionary said "My wife pray daily for Japan and saving for Japanese people, getting down on her knees and tearing. She prays so hard so that her cloth of knees to be torn." I was filled with the feeling of thankfulness. However, she is always the best smile every time I see her.

In August, 1960, Evangelism meeting was held in Kameda town office, then in November, Reece missionary was introduced by Kawamata Atsuko's older sister on a sudden and asked me to hold home rally in my house. The rally has been held in my house, in the next room, my father, mother and younger brother was listening to it quietly. That was very good because our family was grown by listening Buddhist scriptures from my grandfather. Soon after that, my mother disaffiliated from PL religious community which she had belonged to since she was young. She went to Niitsu Church and Niigata Church by herself by bicycle and got bit friendly with wife of Reece missionary. My father said when he traveled on business to Miyagi that "I have been to the Church in that region." It was a cue for my younger brother to begin to listening to radio program "Yo no Hikari (Light of World)". "When I faced the problem about finding employment, he proposed to me. When my mother asked advisement about marriage, he looked for someone for me. When I had a quarrel with my friend, he said to us "You are like David and Jonathan." And we could become friend again.

In the next year of Niigata earthquake, we, couple were led to get married, we could hold a wedding ceremony on a tiny budget because of the cooperation of the Church members. Thanks to Reece missionary, homemade cakes, mandarins and coffee were served. At the celebration party, under the direction of Mrs. Reece, male put on hats, female was in aprons, he told me how to be peaceful very enjoyably. While my relatives, colleagues and many students of Sunday school were attending the party, young children of Reece missionary and Heggi missionary served as flower girls and it was a good time to preach.

Until now, Reece missionary gave us preaching, service and invocation at home rally and chapel in Kameda. When strictness was necessary for us, he told us strictly. I appreciate for Tomoyoshi-san, son of Mr. and Mrs. Yamada in Niitsu Church to attend the chapel of Kameda Christ Church. I appreciate for God to have the seed sowed in Niitsu Church to bear fruit.

For 57 years, since the begin of preaching in Kameda Church, I have been watching and tasting so many works of the God. I appreciate for God, Reece missionary and believers to work hard for Church. As yearly the Words of Kameda church, "Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven", I guess this purpose will be real by praying constantly.

ある日リース宣教師は「家内は日本の国の為に、日本人の救いの為に、ひざまずいて涙して、毎日祈っています。ひざの布が切れるくらいに祈っています。」と言われました。私は感謝で一杯になりました。しかしお会いする時は、いつも最高の笑顔です。

1960年8月亀田役場の伝道会が開かれ、11月リース宣教師が川又睦子姉に突然案内され私の家で家庭集会をさせてくださいと来られました。私の家で集会をすることになり、隣の部屋で父、母、弟が静かに聞いていました。このことは大変良いことでした。祖父からお経を聞いて育った家族でしたから。母は私が小さい頃からP L教団に入っていました。がすぐ脱退し、新津教会や新潟教会にも一人自転車で行き、リース宣教師の奥様と少し親しくなりました。父は宮城県に出張した時「その土地の教会に行って来たよ」と言っていました。弟も世の光のラジオ通信を受けるきっかけとなりました。私が就職に問題を抱えていた時、提案をしてくださいました。結婚の相談を母が頼みに行きましたら、捜してくださいました。友だちとけんかをした時、「ダビデとヨナタンのようですね。」と言ってくださり仲直りすることができました。

新潟地震の翌年、私たち夫婦が結婚に導かれた時、教会員の大きな協力でほとんど経費を使わないで結婚式をさせてくださいました。宣教師の労で手作りのケーキとみかんとコーヒーが振る舞われました。祝会では、男性は帽子、女性はエプロンというリース夫人の演出で円満になる秘密をととても楽しく教えてくださいました。親戚や同僚や日曜学校の生徒さんも大勢出席してくださる中、リース先生とヘギー先生の小さい子どもさんがフラワーガールをしてくださり良い伝道の時となりました。

今まで亀田の家庭集会や礼拝で説教やご奉仕をいただき、また祈っていただきました。厳しさが必要な時は厳しく教えてくださいました。新津教会の山田誠ご夫妻の息子さん（友義さん）が亀田キリスト教会の礼拝に出席されて感謝です。新津教会で蒔かれた種の実を結ばせてくださった神さまに感謝いたします。

亀田教会では伝道開始から57年神さまのたくさんのみわざを見せていただき味わいました。神さまと教会のために労してくださいました牧師先生、信徒の皆さまに感謝いたします。亀田キリスト教会の年間聖句「このようにあなたがたの光を人々の前で輝かせ、人々があなたがたの良い行いを見て、天におられるあなたがたの父をあがめるようにしなさい。」そうになれるようにお祈りしていきたいと思います。

From members of Niitsu Fukuin Christ Church

Thank you for Reece Sensei

Makoto Yamada

It was 63 years ago when I met Mr. Reece for the first time. I was a high school student at that time. When he came to Niigata for the first time, he wasn't married. However, as soon as he started to live in Niigata, he held a wedding ceremony in Karuizawa, Nagano, and built their new home in Kusouzu, Niitsu. It must be really hard for Mr. Reece and other missionaries when they came to Japan. Japanese public feeling against the U.S. 63 years ago from now was really bad because of the defeat of the war. However, even though they had such a hard situation, Mr. Reece taught us a lot of basic Christian things: 1. No alcohol, no smoking 2. Keep strictly Sunday worship 3. Christian have to get married with Christian 4. Memorize each words of the Bible 5. Praise the hymns.

When Mr. Reece came to Niitsu, there was no churches here, so we had to move to many places. Mr. Reece's wife taught us a lot of the hymns. I was always excited for the day when we gathered their house and learned many songs in a every week. Every time I went to their house in Kusouzu, I passed the straight road that was called tourists road by bicycle. The best memory of Mr. Reece I have is the time when he made me memorized the part of the Bible. It is still in my heart, and it was my root as a Christian.

Especially, John 14:1-2, "Let not your heart be troubled; you believe in God, believe also in Me. In My Father's house are many mansions; if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you."

I would go to the missionary house in Kin-ei-cho and Yamanoshita: with my Christian friends. And sometimes I went there alone. Every time I went to these missionary house, all of the missionaries gave me warm welcome.

Especially, Mr. Reece and Mr. Heggi really took care of me. So I often joined to the Suibara meeting in a tent, the Kameda meeting in a house, the Niitsu meeting in a tent, and Hibiya meeting. At that time, when the meeting in a tent was held, the tent became filled with full of people.

After finishing his missionary work in Japan, Mr. Reece went back to his country. I consider his life as very respectful. I never forget the days we spent together.

God bless him and his family.

These all died in faith, not having received the promises, but having seen them afar off were assured of them, embraced them and confessed that they were strangers and pilgrims on the earth. (Heb. 11:13)

新津福音キリスト教会のみなさんから

リース先生ありがとう御座います

山田 誠

リース宣教師との出会いは、今から63年くらい前であります。私が高校三年生の頃です。先生が新潟にこられた時はまだ結婚をされていませんでした。来られて間もなくして、長野県の軽井沢で結婚式を挙げられて、結婚してすぐに新津の草水町に新居を構えられました。何しろ63年前は、敗戦後、年数があまりたっていなかったために、反米感情が激しく、大変であったとおもいます。そのような時に日本に宣教師として来られ、私たちはクリスチャンとしての基本的なことを多く教えていただきました。①禁酒、禁煙、②聖日厳守、③結婚は信者同士、④聖書の暗記、⑤聖歌の賛美

先生が新津においでになった時は、まだ会堂もなく集会所を転々としておりました。リス先生の奥さんは、私たちに聖歌を沢山教えてくださいました。毎週先生のお宅に集まり教えていただくのが楽しみでした。草水のお宅に行くのには、当時は観光道路と呼んでいた一本道を自転車に乗り一気に走っていきました。特に心に残っているのは聖書の箇所を暗記させていただいたことです。それは今でも心に有り信仰生活の原点です。

特にヨハネ伝十四章一、二節、「汝、心を騒がすな、神を信じ、われを信ぜよ、われ汝のために所を備えに行く、生きて所を備えば、また来たりて汝を我もとに迎えん。…」

新潟の宣教師館には、金衛町宣教師館、山の下宣教師館と、信者の方々と一緒に遊びに行きました。また一人でも自転車に乗って遊びに行きました。いつも笑顔で出迎えてくださいました。

リース先生、ヘギー先生とは大変仲良く、水原の天幕集会、亀田の家庭集会、新津での天幕集会、日比谷の集会によくご一緒させていただきました。当時は天幕集会をすると、人があふれるほど集まりました。

日本での宣教を終わり、その使命を全うされ本国に帰られて、御国に凱旋されその生涯こそ、尊い一生であったと思います。リース先生と主にあって、共に行動させていただいた、青春の思い出はつきません。

残されたご遺族の上に、イエス様の慰めが有りますように。

彼らはみな信仰をいだきて死にたり、地には旅人、寄留者であることを言いあらわせり。(ヘブル11:3)

Memory with Taylor Reece Sensei

Pastor, Yasutomo Matsunaga

The first encounter

In autumn 1970, a group of teachers, missionaries and officers workshops were held at Amagi Sanso. Since I was in the final grade of the seminary, I was instructed to participate from the community. Amagi Sanso in October was in the middle of autumn leaves. There, I met Mr. T. Reece. "Matsunaga Kyodai, zehi-Niitsu-ni-kite-kudasai (Brother Matsunaga, why don't you come to Niitsu)."

I was relieved by that smile. At that time, the university conflict that started from the University of Tokyo medical school had also extended to the seminary. Christ theological seminary was also in the middle of school conflict. I thought my mind still needed learning, but on the other hand, I was swinging between that and going out to the scenes and applying the teachings and love of Christianity, so I could not answer immediately. However, I was invited to serve Christmas in December that year. And in April 1971 I was appointed by the community to go to the Niitsu Evangelical Christian Church.

Afterwards, the Reece family changed their residence to Tokyo. However, they always prayed for the brothers and sisters in Niitsu. Sometimes they came to Niigata and encouraged me.

Mr. Reece returns home

At one time, I learned that the Reeces retired from the team mission and returned home. In 1995, we built a new church in Yamaya-cho, Niitsu city. Someone sent photos of the new church to Mr. Reece. I received a letter of celebration from him and I really appreciated it. From that time I started to interact with the Korean church, and witnessed war responsibility and the appearance of church growth. In such circumstances, I noticed that I did not respond with gratitude to Mr. Reece's gratitude. I prayed and asked how I could express my appreciation. Then I was led to do "a US appreciation trip." At that time, I had traveled to Korea several times so we found out that if we talked about the usual travel company called Travel Melody, we could go to the US by only 100,000 yen per person.

初めての出会い

1970年秋、天城山荘で教団の教師・宣教師・役員研修会が開かれました。私は神学校最終学年でしたので、教団から参加するように指示され、参加しました。10月の天城山荘は紅葉の最中でした。そこで私が出会ったのがT・リース師でした。「マツナガキョウダイ、ゼヒ、ニイツニ、キテクダサイ。」

その笑顔に安堵感を持ちました。当時、東大医学部からスタートした大学紛争は、神学校にも及んでいました。キリスト神学校も学園紛争の最中でした。私の心は、まだ学びが必要だと思ふ反面、現場に出て、キリストの愛の実践をと言う2つの間で揺れていましたので、即答はできませんでした。しかし、その年12月クリスマスに奉仕するように招きを受けました。（いわゆる今日で言えば「お見合い説教」です。）そして1971年4月に教団から任命され、新津福音キリスト教会へと赴任してきました。

その後、リース家族は東京へと任地を変えて行かれました。しかし、いつも新津の兄弟姉妹を覚えて祈っておられました。時々、新潟に来られると寄って励まして下さいました。

リース師帰国の途に就く

私はある時、先生方がチーム宣教団を退職され、帰国されたことを知りました。1995年私たちは、新津市山谷町に新会堂を建設しました。どなたかが新会堂の写真をリース師に送ってくださったのです。先生からの喜びのお手紙があり、本当に感謝しました。その頃から教会として韓国教会との交流が始まり、戦争責任のことや、教会成長の姿を目の当たりにしました。そのような中で、リース先生方の苦勞に何の感謝の応答をしていないことに気づきました。どのように感謝を表したらよいか祈りました。すると「米国感謝旅行」をしようと導かれたのです。当時、何回か韓国旅行をしていたのでいつもの「トラベルメロディ」という旅行会社に相談したら、一人10万円くらいで行けることがわかりました。

Form a US travel team

I told Mr. Reece by e-mail that I planning on organizing a "thank you group," and asked if he was convenient at any time. Then Mr. Reece informed me that he would be willing to accept. 17 people applied as soon as I recruited. However, Ms. Besna (a graduate student from the Philippines) who was teaching English conversation at the time became difficult due to nationality, so the trip eventually became a trip of 16 people. After that I contacted people many times and prepared for the trip.

That journey, was a fun trip. The guide was a former missionary who is proficient in Japanese from doing homestay. October 10-15, 2002 (5 days, 4 nights). Our appreciation was my short thankful greetings at Mountain Park Church (Mrs. Reece translated), participants' English and Japanese praise, and that evening a party with Japanese food brought from Japan. Also, Mr. Reece and Mr. Heggi prepared a sightseeing guidance and homestay in Portland for us, and we felt very thankful for their kindness. I thought that Mr. and Mrs. Reece finished their long missionary service and returned to Portland, Oregon, relaxing for the rest of their lives, but surprisingly every Thursday evening they were engaged in educating children at the Awana club. I was touched by their "posture to serve the Lord until death." I really appreciate it.

Future missions

I pray how you can connect the legacy of faith of Mr. Reece to the next generation. Mr. Reece was conveying the love of Christ in Japan as a young missionary, and returned to his home country at the age of 65 due to the institution, but still worked on children's Christian education. He showed through his life that "Living is Christ, dying is profitable." and passed away.

His passion of this mission and missionary spirit were my role model. I'm really thankful to you. I pray for Mrs. Reece's health.



新津・秋葉山公園にて、リース先生、ヘギー先生。松浜キリスト教会日曜学校の遠足

(写真提供：鈴木美恵子姉)

米国旅行団を組む

私は、メールでリース師に「感謝旅行団」を組んで行きたいと思っていますが、先生方のご都合は如何ですか、と尋ねました。するとリース先生は喜んで受け入れる旨を知らせて下さいました。早速、募集したら17名が希望されました。しかし当時英会話を教えておりましたベスナさん（フィリピン出身の大学院生）は国籍の関係で難しくなり、結局は16名の旅となりました。それから何回も連絡をして準備しました。

その旅は、それは、それは楽しい旅でした。ホームステイをしながら、かつ日本語の堪能な元宣教師のガイドですから、安心して実に楽しい旅でした。2002年10月10日～15日（4泊5日）。私たちの感謝は、マウンテン・パーク・チャーチでの私の短い感謝の挨拶（リース夫人が通訳）、参加者の英語の賛美と日本語の賛美、その夕は、日本から持ってきた食品で日本食のパーティ、でした。ところがリース先生とヘギー先生は、ポートランドの観光案内やホームステイなどご準備下さり、本当にお世話になりました。リース師ご夫妻、長い宣教師奉仕を終えて、オレゴン州ポートランドにお帰りになったと思ったら、余生どころではなく、毎週木曜日の夜は、アワナクラブで子どもたちの教育に携わっておられたのです。その姿に接し再び「死ぬまで主に仕える姿勢」を見せて頂きました。本当に感謝します。

これからの宣教

私は、リース先生たちの信仰の遺産をどのように次の世代につなげていくべきか、祈っています。若い時代を日本でキリストを伝える、愛の宣教者として、制度として65歳で本国に帰られましたが、そこでも余生どころか、また子どもたちのキリスト教教育に取り組む。何と「生きるはキリスト、死ぬるも益なり」をそのまま生きて逝かれた。この宣教の情熱、宣教魂、私にとっても身近なモデルでした。本当にありがとうございました。リース夫人の健康のために祈ります。

松浜開拓初期におけるリース家の様子。リース先生、ロレイン夫人、ティミー君、ステヴィー君、デビちゃん、ベキちゃん。

（写真提供：鈴木美恵子姉）



From members of Niigata Fukuin Church

To Mrs. Lorraine Reece

Emi Akiho

41 years ago, we held our wedding ceremony in the church. You were shown in the picture at that time. I thank you for praying.

Dear Mrs. Lorraine Reece

Pastor, Masahiro Sasakawa

I'm Masahiro Sasakawa. I've been serving in Niigata Evangelical church as a pastor since April, 2003. Most of the believers who had the direct relation with Mr. & Mrs. Reece have already ascended to the heaven. Now, I'm wondering if they are talking friendly with teacher Taylor Reece in front of the Lord.

There are some believers who could not send the message of gratefulness to Mr. Taylor Reece in spite of having the intension due to aging or fighting against illness. On behalf of their thoughts and whole Niigata evangelical church, I pray that your loneliness with a beloved companion having been ascended to the heaven would be healed by the consolation by the Lord.

I would like to assure our thoughts of gratitude to Mr. & Mrs. Reece by succeeding the missionary spirit that Mr. Taylor Reece, former missionary dedicated to build the church which is body of the Lord in Niigata and other area.

As a family member of the Lord Jesus Christ sharing everlasting life, until we all could meet in the heaven again, I wish we could keep having the fellowship with the Lord forever.

新潟福音教会のみなさんから

ロレイン夫人へ

穂保 恵美

41年前、教会で結婚式をあげました。そのときの写真にご夫妻がうつっていました。祈っていただいたことを思い感謝します。

親愛なるロレイン先生

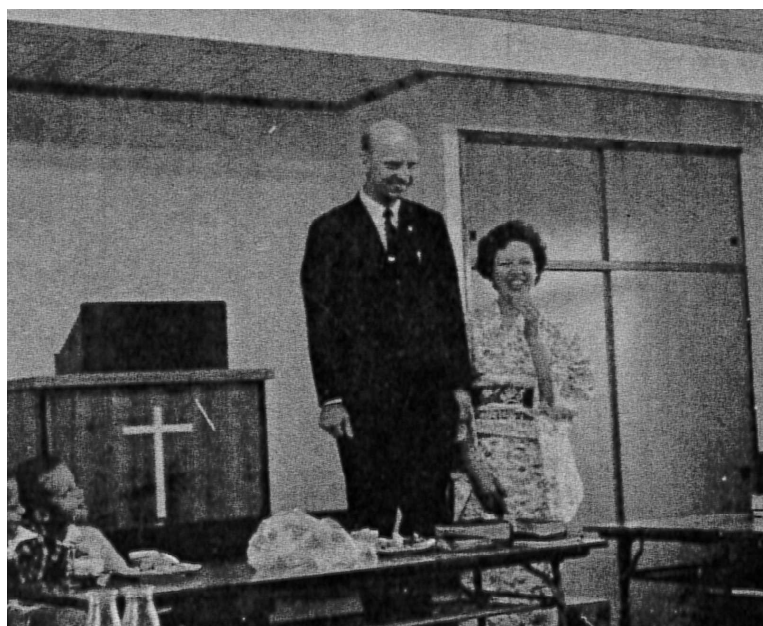
牧師 笹川 雅弘

2003年4月以来、新潟福音教会で牧師として奉仕させていただいております、笹川雅弘です。リース先生ご夫妻と直接関わりのあった信徒たちの多くがすでに天に召されました。今、主のみもとにおいて、ティラー・リース先生と親しく語っておられるでしょうか。

また、リース先生ご夫妻に感謝のメッセージをお送りする思いはありつつも、高齢化あるいは闘病中のため、お出しできなかった信徒たちもおられます。彼らの思い、そして新潟福音教会全体を代表し、愛する伴侶を天に送られたことに伴う寂しさが主の慰めによっていやされるよう、お祈りいたします。

新潟そして他の地域で主のみからだである教会が建て上げられるために献身されたティラー・リース元宣教師の宣教スピリットを私たちも受け継ぐことによって、ご夫妻に対する感謝の思いをあかしさせていただきたく願います。

主イエスキリストの永遠のいのちを分かち合う神の家族として、やがて全員そろって天で再会するそのときまで、これからも主にある交わりが与えられることを願っています。



新潟福音教会での送別会
(写真提供：管 百合子姉)

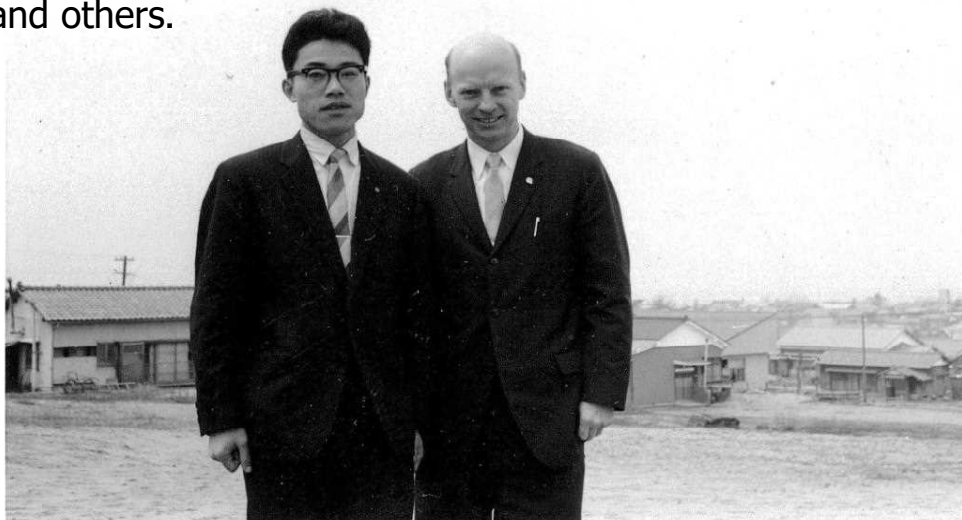
From members of the Shonan Christ Church

To Taylor Reece Sensei who went to be with our Lord

Harue Nagao

In August of 1993, I first met Mr. Reece as a missionary at his house church. I just moved to Shonan town near Kashiwa city in which there seemed to be no church at all. I had attended a Baptist church before in Tokyo whose pastor had introduced me to the church Mr. Reece ministered so I decided to visit his church. He greeted me with a big smile.

His Japanese was not so fluent but his message impressed me very much. He was eager to preach the gospel of Jesus Christ, and I was so moved. Through him I got to find the true meaning of the gospel at that time. I really appreciated him and his ministry in Shonan. I believe that God had used him as His instrument to found the Shonan Church of which I am still a member. I continue to be blessed by the Lord Jesus along with friends of the Reeces our pastor Kurasawa and fellow members such as Mrs. Michiko Ishii, the Horio family, and others.



リース先生と当時・松浜キリスト教会員の小関敏男兄(現・土浦めぐみ教会員)

(写真提供：鈴木美恵子姉)

From members of the Green-Hill Fukuin Church

Dear Mrs. Lorraine Reece

Pastor, Kunihiko and Kikue Ozaki

Thank you for your ministry in Japan for a long time.

We remember your work in Kodaira Christ Church almost 45 years ago. Your English Class for children was very good. And now, we are working for Green-hill Gospel Church as a pastor, and knew you also helped before the church basic time.

Thank you so much.

沼南キリスト教会のみなさんから

神の元に召されたテイラー・リース先生を偲んで 長尾 春江

私が初めて沼南キリスト教会（当時五条谷にあった宣教師宅が教会として使われていました）に向かったのは1993年（24年前）の8月の暑い日でした。当時、東京から沼南町という小さな町に家を買って引っ越してきてはみましたが、極端に云えば、町役場といくつかのお店があるという感じでましてや教会など町の人に聞いても首をかしげる感じでした。東京で通っていたバプテスト教会の牧師先生より教えていただき、テーラー先生に電話して8月のある日曜日場所を打ち合わせて初めてお会いすることになりました。先生は県道（この教会の前の道）に出ていてくださるとのこと、私は白い帽子をかぶって自転車で行くと、やがて歩道に両手を広げてストップのポーズをとられてニコニコして待っていてくださったのがリース先生でした。そして初めての先生のお説教を私は忘れることが出来ません。先生によってキリスト教なるものが初めて理解できたといっても過言ではありません。

先生の日本語は立て板に水という流暢なものではありませんでしたが、言葉を選んでトツトツと心をこめて一生懸命キリスト教を宣教しようという熱意が感じられました。またロレイン・リース先生もバザーを時々開いてくださり教会の会計を補助してくださり、またバザーに見えたご婦人たちを礼拝に誘ってくださったりして、大きな奉仕をしてくださったと今更ながら感謝しております。今、ここに「沼南キリスト教会」が存在しているのは、リース先生、シェード先生たちのおかげであり、またいろいろ苦難もありましたが礼拝出席者が僅か数人という少人数のときも決してあきらめることなく信仰の場としてしっかり位置づけてくれた堀尾御一家、石井美智子姉妹にも心から感謝をささげます。最後に何よりうれしいことは、毎聖日に聖書をわかりやすくひもといてくださる倉沢正則牧師先生の時にはユーモアも交えたたのしいお説教です。感謝。

グリーンヒル福音教会のみなさんから

親愛なるロレイン先生 牧師 尾崎 邦彦、喜久恵

長い間、日本でのお働きに感謝いたします。

約45年前、小平聖書教会でのご奉仕を思い出します。子どもたちのための英語教室はすばらしい働きでした。今、私たちはグリーンヒル福音教会で牧会者として仕えておりますが、ここでも先生方が教会の礎を築いて下さったことを聞いています。

感謝は尽きることがありません。

From members of the Kodaira Bible Christ Church

Memories with Reece Sensei Kimio Sugawara

Over thirty years ago, we met each other at Kodaira Church (Ishioka memorial Church). I still remember his words "Come in with your shoes." when I visited his house. He also said that the house was reformed by American carpenters.

A few days later, I and my husband were baptized. You two praised to God sometimes with a trumpet on church services. You took a walk together beside the Tamagawa Aqueduct, and sometimes you visited my store. You two are such an idea couple. I have many memories with the couple. My son learned English. Also, I was surprised a beautiful Christmas cake made by him.

We appreciate your missionary works for a long time in Japan.

The amazing Gift from God Chiyoko Kawaguchi

35 years ago, when my son entered a kindergarten, God gave me the precious gift, the encounter with Mr. Reece. Mr. Reece and his wife always gave us a feeling of security with their kind smile, so we had great days in kindergarten.

His chukka boot which was putted on the entrance of the chapel had always attracted me, so I bought similar boot at once. Every time I wear this chukka boot, it reminds me of Mr. Reece. Mr. Reece always talked to us with his sense of humors to release our nervousness. I clearly remember his stories. The episodes he told us are a lot. For example, the time he couldn't speak Japanese well, the time when he was told "please kill me here." by the bus driver, and the time when he asked "I would like to buy three human." in a vegetable shop. (he wanted to say NINJIN which means carrots in Japanese, but he said NINGEN which means human in Japanese instead!)

One more thing we have to never forget about Mr. Reece and his wife is donuts. When they held bazaar, they always fried an huge amount of donuts. Even though they made a lot, it was sold out so quickly, so it was hard to buy. Their donuts is the best I've ever eaten, and I still haven't met the donuts which is better than theirs.

I am a member of Kodaira Bible Christ Church. Mr. Reece and his wife leaded me here. The plan of God is complicated and hard to solve. I appreciate to Reece Sensei for always encouraging me. In addition, I really appreciate God to give me the encounter with Reece Sensei.

小平聖書キリスト教会のみなさんから

リース先生の思い出

菅原 公男

リース先生ご夫妻との出会いは今から三十数年前、母教会小平教会（石岡記念教会）でした。在る時仕事の関係で小平団地の北側にあった先生のご自宅に伺った際のこと、靴をぬいで上がろうとしたらT・リース先生が「靴をはいたままでいいよ」と言われたことを思い出します。本国から大工さん呼んでリフォームしたといっていました。

その後私たち夫婦も受洗し、主日礼拝でT・リース先生、R・リース先生のメッセージをいただきました。主日礼拝のご奉仕はお二人で賛美をなされ、T・リース先生のトランペット伴奏で賛美される時もあり、本当に仲の良いご夫妻でした。玉川上水を散歩され、帰りに我が店に立ち寄られたこともありいつも二人一緒でした。息子が英会話を習いに行ったこともあり、クリスマス祝会の時、聖書を開いた形の大きなケーキを作ってくださいすばらしい出来ばえに驚かされました。

日本での長い宣教活動有り難うございました。

神様からのプレゼント

川口 千代子

今から35年前、息子が小平学園幼稚園に入園した時、神さまは私にリース先生との出会いをプレゼントしてくださいました。リースご夫妻は常に優しい笑顔で私たちに安心を与えてくださり、楽しい幼稚園生活を送ることができました。

礼拝堂の玄関におかれたリース先生のチャッカーブーツがとても素敵で、私はすぐ同じような物を購入しました。今もその靴を履く度、リース先生を思い出します。リース先生は私たちの緊張をほぐすため、いつもユーモアたっぷりにお話しくださいました。日本語がまだお上手でなかった頃のエピソードの数々、バスで「ここで私を殺してください」と運転手さんに言われたことや、八百屋さんで「この人間3本下さい。」と言ってお店の人に苦笑いされたことなど、楽しそうに話されるリース先生のお顔、今も鮮明に覚えています。

リース先生ご夫妻で忘れてはいけないのがドーナツです。バザーの時、大量のドーナツを揚げてくださるのですが、並べるとすぐに売り切れてしまうので、買うのが大変でした。私はあれ以上に美味しいドーナツに未だに出会っていません。

私は小平聖書キリスト教会に在籍していますが、こちらの教会に初めて連れて来てくださったのがリース先生でした。神様のご計画は複雑すぎて難解です。若輩者の私を変わらぬ笑顔で励まし包んでくださったリース先生。リース先生との出会いをプレゼントしてくださった神様に心から感謝します。

< Special Contribution >

Remembering late Mr. Reece

Shinya Otaki, pastor of Yomitan Bible Church

At the beginning of August of this year, the news that Mr. Reece has passed away to be with his Lord surprised me greatly. He did evangelistic works in Niigata City, the area surrounding it, and Niitsu City, in nineteen-fifties and in nineteen-sixties. Later he did so in Tokyo, the area surrounding it, and Chiba Prefecture. He was a missionary belonging to TEAM. As he was a plane pilot in World War II, he was called by the nickname of "Buzz" among his missionary co-workers.

I met him for the first time in the English Bible Class of Niigata Gospel Church, the name of which was Niigata Gospel Center in those days. It was in 1957. The class was conducted on every Saturday afternoon by Mr. Reece and late Mr. Mac-Daniel, a former TEAM missionary. In the class, I who was a non-Christian student in those days asked many questions incessantly. That led Mr. Reece to pray to the Lord with tears so that I might be saved, at the united prayer meetings of the church's missionaries and a pastor. That is what I came to know later.

In a year of the period when I was a theological school student, I and Mr. Reece had pioneering evangelistic meetings in Hideya district in the border between Niigata Prefecture and Fukushima Prefecture. In the meetings he performed the blowing of the trumpet at which he was good and I preached gospel message. The result was persons who decided to believe in Christ and seekers who wanted to know Him more. The number of them was seven or eight. Immediately after this, Hideya meeting was born. I cannot forget this evangelistic joint work with Mr. Reece. Some were baptized from Hideya meeting and became the members of Niitsu Gospel Christian Church which Mr. Reece had been ministering in those days. After my graduation from a theological school, I succeeded him as senior pastor of this church and worked there for six years.

<特別寄稿> 教団誌『世の光』2017年9月号掲載の追悼文から本人許可を得て転載
故リース元宣教師を偲ぶ

読谷聖書教会 牧師 大瀧 信也

8月の始め、リース元宣教師の召天の報に接し、とても驚いています。リース師は、1950年代と60年代に、新潟市とその周辺と新津市で伝道され、その後、東京都とその周辺や千葉県で伝道されたTEAMの宣教師でした。大戦中は飛行機のパイロットだったため、宣教師仲間ではバズ（ブンブンの意）というニックネームで呼ばれていました。

私が師と初めてお会いしたのは、新潟福音教会（当時の名称は新潟福音センター）の土曜午後の、師と故マクダニエル元宣教師が教えてくださっていたイングリッシュバイブルクラスにおいてです。1957年のことです。未信者の学生だった私がひっきりなしに質問を投げかけたため、この教会の宣教師達と牧師の合同祈禱会で師はいつも涙を流して私の救いのために祈ってくださっていたことを後で知りました。

神学生時代、師とペアを組んで、新潟県と福島県の県境の日出谷地区で、開拓伝道集会を持ち、師が得意のトランペットを奏でて私が福音のメッセージを取り継ぎ、成人の決心者と求道者が7、8名起こされたことも忘れることのできない思い出です。ここで、すぐに日出谷集会が生まれ、何人かの受洗者も起こされ、師がこの頃牧会しておられた新津福音キリスト教会の会員となりました。私は神学校の学びの後、師の後を継いでこの教会で六年間主任牧師として奉仕させていただきました。



初期の松浜キリスト教会
の教会学校

（写真提供：鈴木美恵子姉）

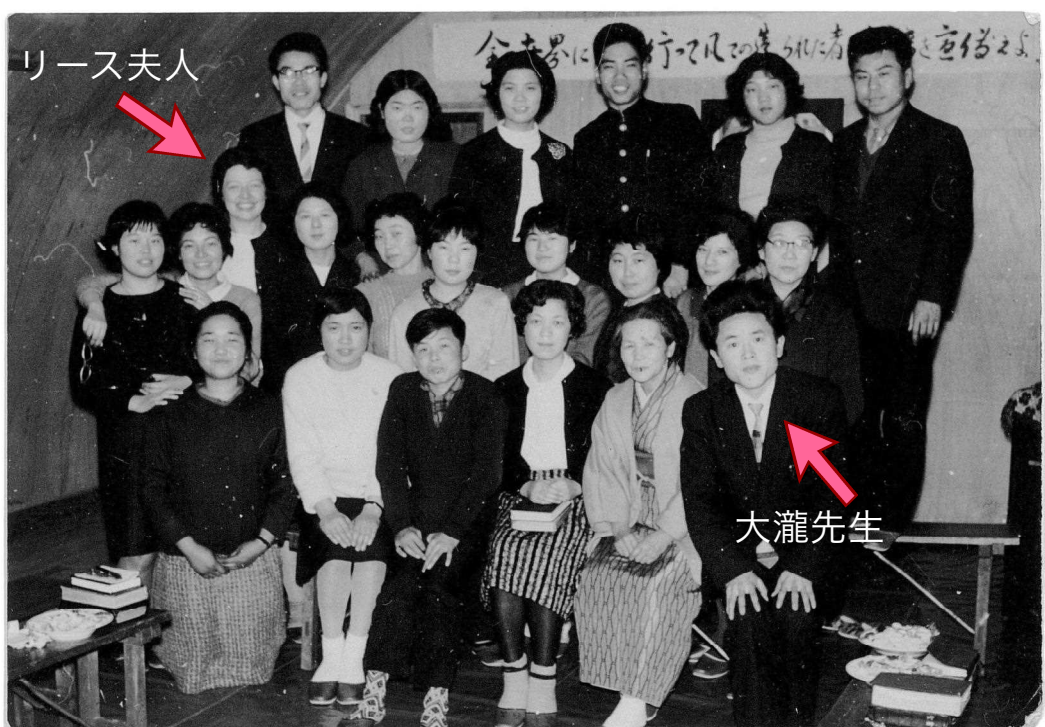
Several years later I studied at Covenant Theological Seminary in Saint Louis, Missouri of USA for three years. At a certain time of a certain year during this period, Mr. Reece came to the campus to see me without notice, which was surprising to me. At that time he told me that when he had been young he had studied in a different theological school under Professor Barton Payne teaching OT studies and Professor Harold Mare teaching NT studies who were my teachers at Covenant Theological Seminary. That was also surprising to me.

After my graduation from Covenant, I moved on to Trinity Evangelical Divinity School in Deerfield, Illinois of USA, majored in systematic theology there, and graduated from it. Returning to Japan, I became the pastor of Kodaira Bible Christian Church in November of 1977. At that time Mr. Reece was living in TEAM's missionary residence in Kodaira City, Tokyo. So we requested him to conduct English Bible Class at the church for a certain period of time.

I moved to the southwestern island of Okinawa from Tokyo for the reason of my wife's health in March, 2006. And Mr. Reece sent me living in Okinawa several, long, handwritten English letters in which he expressed his happiness with my son and daughter having been engaging in preaching and pastoral works.

I pray that Lord's comfort and peace will be given on Mrs. Reece and Mr. Reece's and her sons and daughters who survived him.

一九六六年新年聖会



後に私は、米国のミズリー州のセントルイスにあるカベナント神学大学院で3年間学んだのですが、この期間のある年、突然リース師がキャンパスに私を訪ねて来られ、びっくりしたことです。その時これもびっくりしたのですが、この学校で私の教師でもあった旧約学のバートン・ペイン教授と新約学のハロルド・メアー教授からリース師が若い頃別の神学校で生徒として学んだと師が私に語られたことです。

カベナント神学大学院の学びを終わり、シカゴのトリニティ神学大学院で組織神学を専攻し帰国した私は、1977年11月に小平聖書キリスト教会に牧師として就任しました。この時、リース師は、小平市のTEAMの宣教師館に住んでおられましたので、教会でしばらくイングリッシュバイブルクラスを担当していただきました。

2006年3月末、妻の健康上の理由で沖縄の地に移住してからも、米国の引退されたリース師から、何通かの手書きの英文の、長いお便りをいただきましたが、そこには私の子どもたちが献身し伝道者の道を歩んでいることを喜んでいる旨のことが記されていました。

リース師を天に送られたローレン夫人とお子さんたちの上に主の慰めと平安をお祈りします。

牧野 姉
 (土岐 不砂 姉)
 リース夫人
 新保 姉
 菅 姉
 小関 兄 佐藤 佐貴子 姉
 小出 子津枝 姉 本林 律子 姉
 吉田 ミチ 姉
 吉阪 リ子 姉
 孝三 兄
 (豊島 洋子 姉)
 早山 満須美 姉
 坂井 里子 姉
 陸川 君
 藪口 姉 下川 ヨリ 姉
 伊勢 兄
 下川 達子 姉
 大滝 信也 先生

写真・配置表は、鈴木美恵子姉(北新潟)提供。写真とは左右対称になっています

Editor's Note 編集後記

It was about half a year ago that we received the news of Taylor Reece Sensei's death. Even though I wanted to publish the memorial collection early, the editing work did not proceed quite easily, and finally I got to publish here. In retrospect, Reece Sensei's ally, Dan McDaniel Sensei was called to the Heaven in February just three years ago. Although I never adjusted the timing of publication, McDaniel Sensei and Reese Sensei, particularly the two who served in Niigata for many years among many TEAM missionaries, I remind their passion for the mission.

I would like to express my deepest gratitude to many contributor this time. I'm sorry that some sentences left out or could not be translated for limited quantity. Also thanks to Shimokawa Sensei, Kurasawa Sensei, Ozaki Sensei, and Otaki Sensei by translation personally. And thanks to Ms.Mieko Suzuki, Ms. Yoshie Hasebe, Ms. Yuriko Suga, Ms. Minako Watanabe, and Niitsu Fukuin Christ Church (the memorial Photo CD of 2010's visiting) by offer of valuable past photos. Besides, I appreciate to "<http://www.coconala.com>" which is sharing the semiprofessional skills. Aoi Momohara drew the portraits again and again. And Morimoto Maki, Hiyori Ochi, tatsuya710, Eiger, and Global-Kei aren't Christian, but they efforted to translate the difficult term.

We would like to take over the spirit while learning the passion of mission which the Reeces presented to us. I hope this memorial collection will further help to expand mission from Niigata to Japan and the world.

Editor Vachikan

テイラー・リース先生の訃報を受け取ったのが約半年前のことでした。記念文集を早く出版したいと思いながらもなかなか編集作業が進まず、ようやくです。振り返ればリース先生の盟友、ダン・マクダニエル先生が天に召されたのがちょうど3年前の2月のこと。意図的にタイミングを合わせたわけではありませんが、マクダニエル先生&リース先生という、とくに新潟に長年仕えてくださったお二人を覚えながら、宣教の情熱を思い起こします。

今回、寄稿してくださった方々に心から感謝申し上げます。紙面の都合で文章を割愛、一部未訳のところもありご容赦ください。英訳を添付して下さった下川友也先生、倉沢正則先生、尾崎邦彦先生、大瀧信也先生。貴重な写真を提供して下さった鈴木美恵子姉、長谷部芳江姉、管百合子姉、渡邊美奈子姉、新津福音キリスト教会様（2010年4月新潟訪問記念写真集）。さらに今回、似顔絵や多くの英訳をスキル活用サイトの"[coconara.com](http://www.coconara.com)"にて依頼・購入しました。何度も似顔絵を書き直して下さったMomohara Aoi様、また聖書的な翻訳を心がけて下さったMorimoto Maki様、Ochi Hiyori様、tatsuya710様、あいがあ様、グローバルKei様に心から感謝です。

リース先生ご夫妻が私たちに示して下さった、宣教の情熱をおぼえながら、そのスピリットを引き継いでいきたいと願います。この記念文集が、さらに新潟から日本、世界への宣教拡大の一助となることを。（バチカン）